

BẬT CHẾ ĐỘ THÔNG BÁO KHẨN CẤP

Kích hoạt thông báo khẩn cấp của trường cho điện thoại của bạn qua tin nhắn tại www.hawaii.edu/alert

LƯU SỐ ĐIỆN THOẠI NÀY VÀO ĐIỆN THOẠI

UHM DPS DISPATCH

808-956-6911

Số điện thoại này sẽ kết nối bạn với người phụ trách DPS (Cơ quan An Toàn Cộng Đồng), người sẽ đưa người có thẩm quyền đến chỗ của bạn. Nếu bạn ở gần Hộp Điện Thoại Khẩn Cấp có ánh sáng màu xanh da trời, lấy tay cầm điện thoại hoặc ấn nút gọi và bạn sẽ tự động kết nối với người phụ trách DPS.

UHM SAFETY ESCORT

808-956-SAFE

DPS cung cấp phương tiện hoặc người hộ tống đi bộ từ hoàng hôn cho tới bình minh cho mọi người đi bộ trong khu học xá vào khi trời tối. Gọi 956-SAFE (7233), người hộ tống sẽ được phụ trách khu vực của bạn. Người hộ tống di chuyển bạn bằng phương tiện hoặc đi bộ cùng bạn tới mọi khu đỗ xe hoặc địa điểm trong trường.

TẢI ỨNG DỤNG THE MĀNOA GUARDIAN APP

Sử dụng [Mānoa Guardian App](#) để nhận tin hoặc gọi trực tiếp tới DPS, hoặc cài đặt Safety Timer để thống báo bạn bè hoặc gia đình khu vực bạn đi về nhà, ngày tháng, hoặc thời điểm bạn ở một mình.

TÌM "RAVE GUARDIAN"



Rave Guardian

KẾT NỐI VỚI CHÚNG TÔI

THEO DÕI NHỮNG KINH NGHIỆM VỀ AN TOÀN TRONG KHU HỌC XÁ VÀ THÔNG BÁO KHẨN CẤP



/UHManoaSafety



@UHManoaSafety

ĐĂNG KÍ ĐỂ TRUY CẬP VÀO BẢN TIN AN TOÀN ONLINE: manoa.hawaii.edu/dps

TÀI LIỆU TRONG TRƯỜNG

PAU Violence 808-956-8059
www.hawaii.edu/womenscenter

UHM Counseling and Student Development Center 808-956-7927
QLC 312
manoa.hawaii.edu/counseling

University Health Services Mānoa 808-956-8965
www.hawaii.edu/shs

TÀI LIỆU NGOÀI TRƯỜNG

Honolulu Police Department/Ambulance/Fire 911

Sex Abuse Treatment Center (SATC) 808-524-7273
www.satchawaii.com



UHM DEPARTMENT OF
PUBLIC SAFETY
UHM PHÒNG AN TOÀN CỘNG ĐỒNG

UNIVERSITY OF HAWAI'I AT MĀNOA
AN TOÀN VÀ KHỎE MẠNH

(808) 956-6911

Mālama Pono | manoa.hawaii.edu/dps

Vietnamese

BẠN CẦN BIẾT

ĐỘ TUỔI HỢP PHÁP ĐƯỢC DÙNG ĐỒ CÓ CỒN Ở TIỂU BANG HAWAII LÀ

21

Đưa đồ uống có cồn cho người chưa đến tuổi là vi phạm pháp luật.

KHÔNG NÊN ĐỂ ĐỒ UỐNG CỦA BẠN MẤT KIỂM SOÁT và không nên nhận đồ uống từ người lạ.

ĐỂ Í NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH. Đừng để những người bạn của bạn uống vượt quá hạn của họ hoặc lái xe sau khi uống, và không nên bỏ lại những người đã bất tỉnh. (Giúp họ)

CHỌN NGƯỜI LÁI THAY THẾ trước khi uống và đừng chấp nhận lên xe của người đang sử dụng đồ có cồn.



THÔNG TIN VỀ ĐIỀU LỆ CHO SINH VIÊN

Những sinh viên không tuân thủ qui định về việc sử dụng đồ có cồn và thuốc cấm của trường UHM sẽ phải đối mặt với các điều khoản của Student Conduct Code (Qui Chế Kỉ Luật Hành Vi Của Sinh Viên) và/hoặc Student Housing Community Standards (Tiêu Chuẩn Cho Cộng Đồng Cư Trú Sinh Viên).

UH STUDENT CODE OF CONDUCT – QUI CHẾ KỈ LUẬT HÀNH VI CỦA SINH VIÊN
http://studentaffairs.manoa.hawaii.edu/policies/conduct_code

STUDENT HOUSING POLICIES – ĐIỀU LUẬT VỀ KHU CƯ TRÚ CỦA SINH VIÊN
<http://manoa.hawaii.edu/housing>

SMOKE-FREE CAMPUS FAQ – CÂU HỎI THƯỜNG GẶP VỀ KHU HỌC XÁ KHÔNG KHÓI THUỐC
<http://manoa.hawaii.edu/smokefree/faq.php>

TOBACCO PRODUCTS POLICY – ĐIỀU LUẬT VỀ SỬ DỤNG THUỐC LÁ
http://manoa.hawaii.edu/smokefree/campus_policy.php

BẢO VỆ ĐỒ DÙNG CÁ NHÂN

KHÓA CỬA NHÀ VÀ CỦA SỔ, cả ban ngày và ban đêm. Đừng dùng vật lạ để cố mở cửa đã khóa.

KHÔNG BAO GIỜ CHO NGƯỜI KHÁC MƯỢN CHÌA KHÓA, THẺ NHẬN DẠNG, HOẶC GIẤY PHÉP ĐỔ XE CỦA BẠN.



ĐỪNG ĐỂ ĐỒ DÙNG CÁ NHÂN RA KHỎI TẦM KIỂM SOÁT. Bảo vệ đồ có giá trị như máy tính, điện thoại, và máy chụp ảnh khi không dùng.

BẢO VỆ THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA BẠN, bao gồm số tài khoản ngân hàng, mật khẩu, số an sinh xã hội, và thông tin nhạy cảm khác.

CẨN TRỌNG KHI ĐĂNG TẢI THÔNG TIN CÁ NHÂN lên những trang mạng xã hội.



CHUẨN BỊ CHO TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

manoa.hawaii.edu/dps/emergency.html

CẮT TÚI PHÒNG THÂN với một cái chăn, đèn pin, pin, bộ y tế chuyên dụng, đồ ăn, uống để lâu được trong vài ngày. Sinh viên sống trong kí túc xá – tham khảo với người cố vấn/giám đốc nơi ở của bạn.

XÂY DỰNG KẾ HOẠCH LIÊN LẠC VỚI GIA ĐÌNH. Nếu các dịch vụ điện thoại bị ảnh hưởng, những dịch vụ như Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ có thể liên lạc với gia đình bạn. Chọn một điểm để liên lạc với gia đình khác và bạn bè để kết nối với họ và thông báo về tình trạng an toàn của bạn.

CÂN NHẮC VIỆC HỌC MỘT KHÓA HỖ TRỢ CẤP CỨU từ DPS. Xem lịch học sắp tới tại <http://manoa.hawaii.edu/dps/firstaid.html>.



Gọi DPS nếu bạn cần người hộ tống an toàn trong khu học xá
808-956-SAFE (7233)



ĐỪNG ĐI MỘT MÌNH! Khi bạn đến cuộc giao lưu xã hội, hãy đi với một nhóm bạn. Đến cùng nhau, để mắt đến nhau trong suốt sự kiện, và ra về cùng nhau.

BIẾT GIỚI HẠN CỦA BẠN, và nói trước với những người thân đi cùng. Đừng tự buộc mình làm chuyện gì đó mà bạn không muốn, đặc biệt về chuyện sử dụng bia, rượu và/hoặc tình dục.

NẾU BẠN THẤY ĐIỀU GÌ ĐÓ, HÃY NÓI LÊN. Thông báo với DPS về những hành vi đáng nghi ngờ trong khu học xá, ngay cả khi những hành vi đó từ những người bạn biết.



LÀ MỘT NGƯỜI NGOÀI CUỘC TÍCH CỰC. Nếu bạn thấy ai đó đang gặp nguy hiểm, gọi cảnh sát hoặc thông báo với DPS.

TRONG TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

GỌI 911 HOẶC DPS TẠI SỐ 808-956-6911 ĐỂ ĐƯỢC GIÚP ĐỠ.

TỚI NƠI AN TOÀN. Nếu bạn đang gặp nguy hiểm, gọi DPS và chạy tới nơi đủ ánh sáng và đông người.

TIM KIẾM SỰ CHÚ Ý VỀ Y TẾ cho mọi chấn thương. Thông báo với bệnh viện nếu bạn thấy mình đã bị say thuốc và cần được kiểm tra – cho sinh sản và các bệnh lây truyền qua đường tình dục.

NẾU BẠN LÀ NGƯỜI KHUYẾT TẬT, hãy để nhân viên tiếp quản biết để họ có thể hỗ trợ bạn tốt hơn.

